

D Einsatzmöglichkeiten
 GB Utilisation options
 F Les possibilités d'utilisation

Corvus/Corvex



Corvus VKE 8000 K beim Soloeinsatz auf gepflügtem Boden
Corvus VKE (8 m) preparing seed bed after ploughing
 Corvus VKE 8000 K en utilisation solo sur labour



Corvex V 6000 K beim Mulchen von Getreidestoppeln mit auf Griff stehenden Messern
Corvex V (6 m) preparing seed bed directly after combining with "on grip" tine position
 Corvex V 6000 K avec les couteaux pointés vers l'avant réalisant un déchaumage en Technique Culturale Simplifié



Corvus MKE 3001 mit Drill-Lift und mechanischer Sämaschine Multidrill
Corvus MKE 3001 with Drill-Lift and MultiDrill mechanical seed drill
 Corvus MKE 3001 avec attelage hydraulique Drill-Lift et semoir en ligne porté Multidrill



Corvus PKE 4001 mit aufgebauter pneumatischer Sämaschine Turbodrill
Corvus PKE 4001 with mounted TurboDrill pneumatic seed drill
 Corvus PKE 4001 avec semoir pneumatique Turbodrill



Corvus VKE 5000 K mit Fronttank-Sämaschine Turbodrill
Corvus VKE 5000 K with front hopper seed drill
 Corvus VKE 5000 K avec semoir pneumatique Turbodrill à trémie frontale

Kreiseleggen und Kreiselmulcher Rotary harrows and rotary mulchers Herses rotatives

D
 GB
 F



Rabe Agri GmbH
 Am Rabewerk 1 · 49152 Bad Essen
 Telefon 054 72/77 10
 Telefax 054 72/77 11 90
 E-Mail info@rabe-agri.eu
 Internet: www.rabe-agri.eu

Kreiseleggen/Kreiselmulcher – Rotary harrows/Rotary mulchers – Herses rotatives

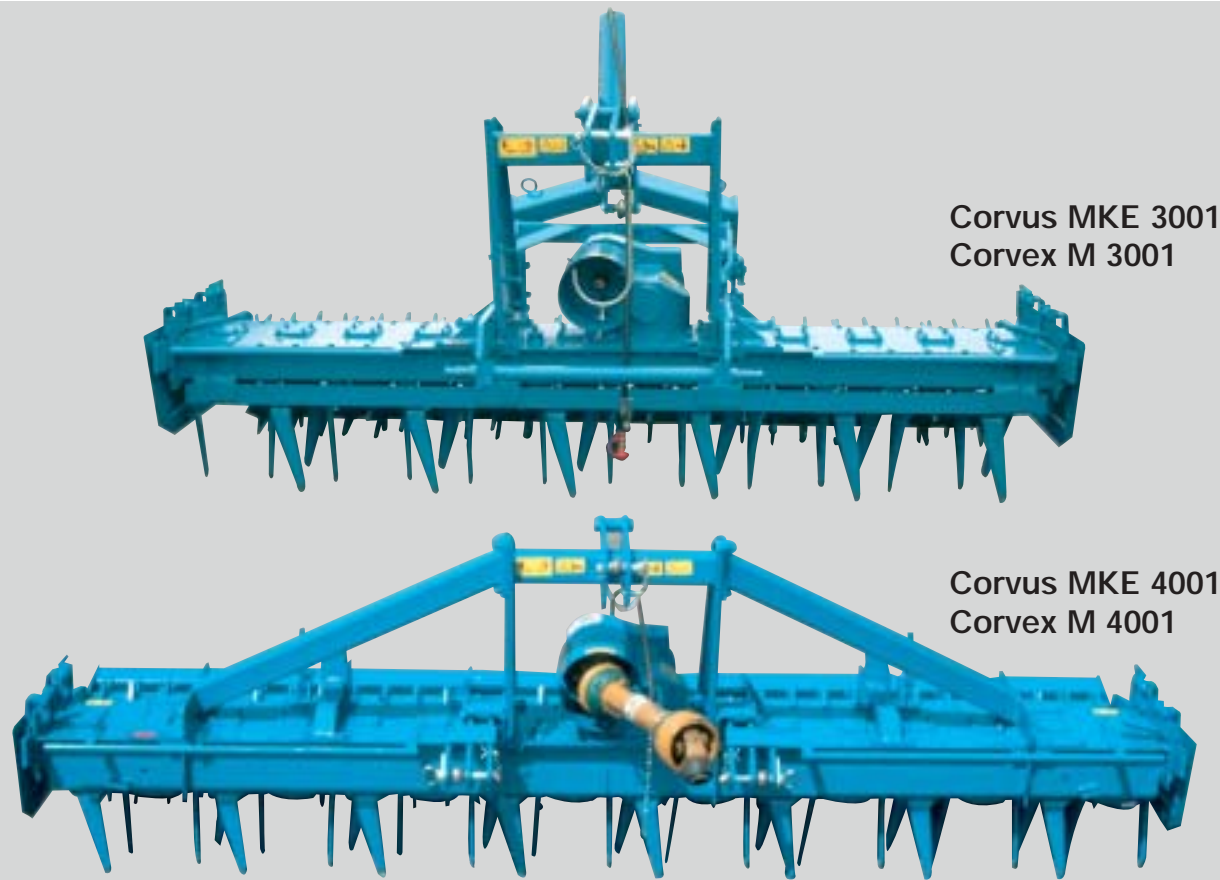
D 2,50 m bis 4 m, für Schlepper bis ca. 180 PS
 GB 2.50 m to 4 m, for tractors up to approx. 180 HP
 F 2,50 m jusqu'à 4 m, puissance tracteur jusqu'à env. 180 CV

Corvus MKE Corvex M

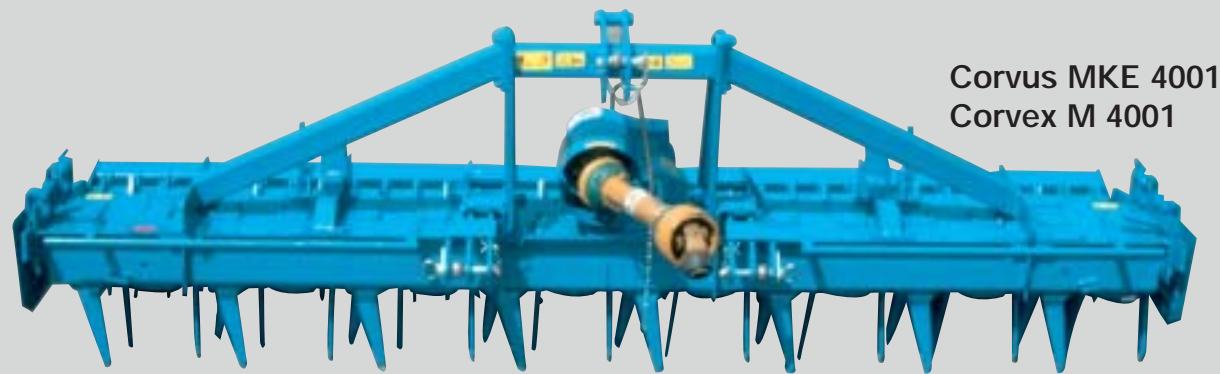
Corvus PKE Corvex P

3 m bis 4,50 m, für Traktoren bis ca. 250 PS
 3 m to 4.50 m, for tractors up to approx. 250 HP
 3 m jusqu'à 4,50 m, puissance tracteur jusqu'à env. 250 CV

D
GB
F



Corvus MKE 3001
Corvex M 3001



Corvus MKE 4001
Corvex M 4001

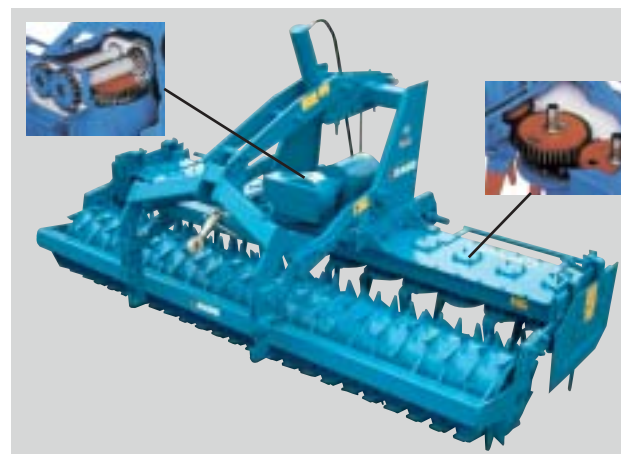


Corvus PKE 3001
Corvex P 3001

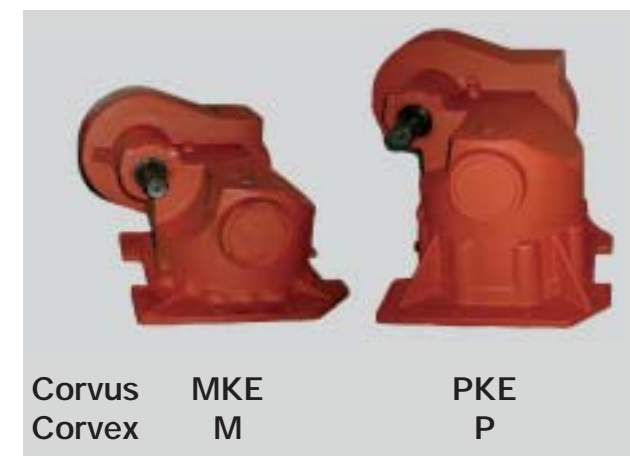


Corvus PKE 4001
Corvex P 4001

Kreiseleggen Rotary harrows Herses rotatives	Corvus MKE	2501	3001	4001		
Kreiselmulcher Rotary mulchers Herses rotatives	Corvex M		2501	3001	4001	
Arbeitsbreite (m) Working width (m) Largeur de travail (m)		2,50	2,50	3	3	4
für Schlepper bis max. PS for tractors up to max. HP Puissance maxi. tracteur CV		180	180	180	180	180
Gewicht ohne Walze (kg) Weight without roller (kg) Poids sans rouleau (kg)		850	900	950	1020	1230
Anzahl der Messerpaare Number of rotors Nombre de rotors		10	10	12	12	16
Schnellwechsellmesser Serie Quick change tines standard Couteaux à fixation rapide de série			X		X	
Schnellwechsellmesser Option Quick change tines optional Couteaux à fixation rapide en option		X		X		X



MKE/M und PKE/P mit Wanne und Deckel aus Titanstahlblech und oberflächengehärteten Antriebsteilen
 MKE/M and PKE/P with trough and lid made from titanium steel and surface hardened gears and shafts
 MKE/M et PKE/P avec caisson et couvercle en acier au titane, les arbres et pignons sont traités et trempés



Corvus MKE PKE
Corvex M P

Zwei Arten von Mittelgetriebe, PKE/P-Getriebe verstärkt und hochgesetzt, zur besseren Anpassung an große Schlepper
 Two types of central gearbox. MKE & M gearbox up to 180 HP and extra heavy duty raised gearbox for PKE & P up to 250 HP
 Deux modèles de boîtes de vitesses, celles pour PKE/P sont renforcées et surélevées pour une adaptation optimale aux tracteurs de fortes puissances

Kreiseleggen Rotary harrows Herses rotatives	Corvus PKE	3001	4001	4501		
Kreiselmulcher Rotary mulchers Herses rotatives	Corvex P		3001	4001	4501	
Arbeitsbreite (m) Working width (m) Largeur de travail (m)		3	3	4	4	4,50
für Schlepper bis max. PS for tractors up to max. HP Puissance maxi. tracteur CV		250	250	250	250	250
Gewicht ohne Walze (kg) Weight without roller (kg) Poids sans rouleau (kg)		1097	1167	1428	1548	1648
Anzahl der Messerpaare Number of rotors Nombre de rotors		12	12	16	16	18
Schnellwechsellmesser Serie Quick change tines standard Couteaux à fixation rapide de série			X		X	
Schnellwechsellmesser Option Quick change tines optional Couteaux à fixation rapide en option		X		X		X

Kreiseleggen/Kreiselmulcher – Rotary harrows/Rotary mulchers – Herses rotatives

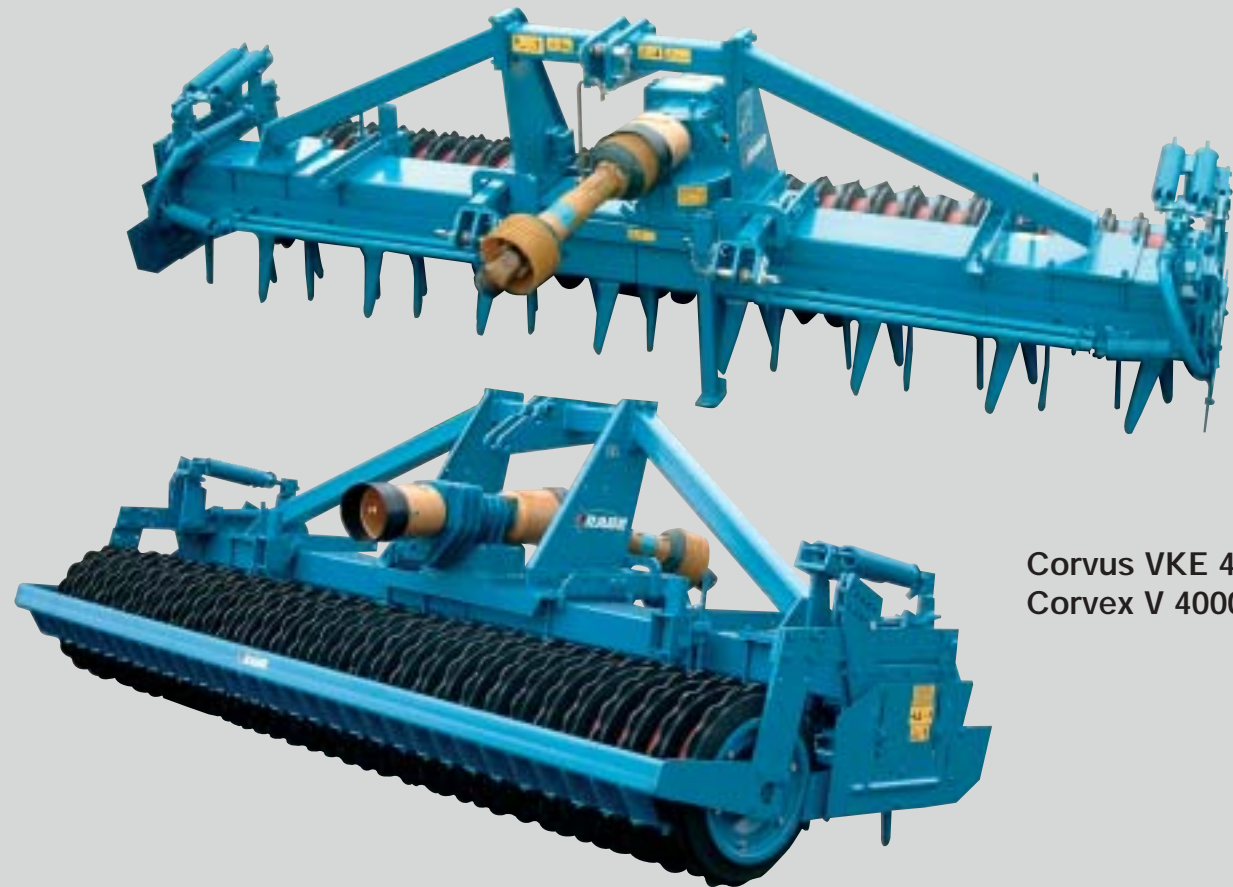
D 3 m bis 4,50 m, für Schlepper bis ca. 280 PS
 GB 3 m to 4.50 m, for tractors up to approx. 280 HP
 F 3 m jusqu'à 4,50 m, pour tracteurs jusqu'à env. 280 CV

Corvus VKE Corvex V

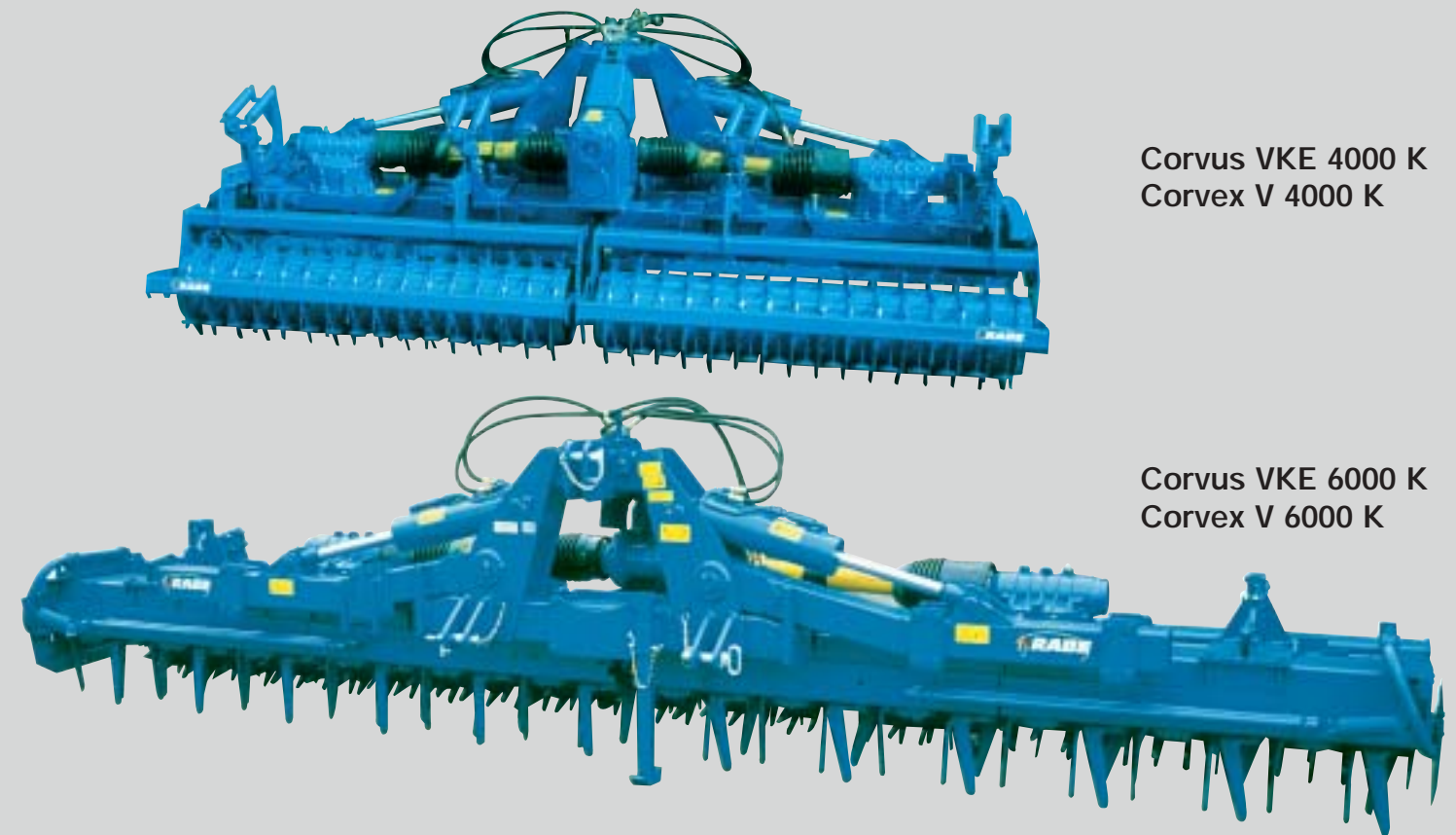
Corvus VKE K Corvex V K

hydraulisch einklappbar,
 4 m bis 8 m, für Traktoren bis ca. 380 PS
 hydraulic folding
 4 m to 8 m, for tractors up to approx. 380 HP
 Repliage hydraulique
 4 m jusqu'à 8 m, pour tracteurs jusqu'à env. 380 CV

D
 GB
 F



Corvus VKE 4000
Corvex V 4000



Corvus VKE 4000 K
Corvex V 4000 K

Corvus VKE 6000 K
Corvex V 6000 K

Kreiseleggen Rotary harrows Herses rotatives	Corvus VKE	3000	4000	4500		
Kreiselmulcher Rotary mulchers Herses rotatives	Corvex V		3000	4000	4500	
Arbeitsbreite (m) Working width (m) Largeur de travail (m)		3	3	4	4	4,50 4,50
für Schlepper bis max. PS for tractors up to max. HP Puissance maxi. tracteur CV		280	280	280	280	280
Gewicht ohne Walze (kg) Weight without roller (kg) Poids sans rouleau (kg)		1155	1247	1534	1654	1634 1754
Anzahl der Messerpaare Number of rotors Nombre de rotors		12	12	16	16	18 18
Schnellwechsellmesser Serie Quick change tines standard Couteaux à fixation rapide de série			X		X	X
Schnellwechsellmesser Option Quick change tines optional Couteaux à fixation rapide en option		X		X		X



Getriebewanne aus geschlossenem Profilrohr,
 Messerhalterwellen und Zahnräder mit Stirnprofil-Verzahnung
 The torsion resistant gear trough, the one piece forged tine holder
 shafts and serrated teeth couplings are part of the unique design
 Caisson en tube profilé fermé résistant aux contraintes de torsion, liaison par denture
 frontale d'une très grande solidité entre les arbres porte-couteaux et les pignons



Sicherer Straßentransport
 Safe transport on roads
 Transport sur route en toute sécurité

Kreiseleggen Rotary harrows Herses rotatives	Corvus VKE K	4000	4500	5000	6000	8000					
Kreiselmulcher Rotary mulchers Herses rotatives	Corvex V K		4000	4500	5000	6000	8000				
Arbeitsbreite (m) Working width (m) Largeur de travail (m)		4	4	4,50	4,50	5	5	6	6	8	8
für Schlepper bis max. PS for tractors up to max. HP Puissance maxi. tracteur CV		300	300	300	300	300	300	380	380	380	380
Gewicht ohne Walze (kg) Weight without roller (kg) Poids sans rouleau (kg)		2120	2240	2308	2443	2496	2646	2868	3048	3620	3860
Anzahl der Messerpaare Number of rotors Nombre de rotors		16	16	18	18	20	20	24	24	32	32
Schnellwechsellmesser Serie Quick change tines standard Couteaux à fixation rapide de série			X		X		X		X		X
Schnellwechsellmesser Option Quick change tines optional Couteaux à fixation rapide en option		X		X		X		X		X	

Kreiseleggen/Kreiselmulcher – Rotary harrows/Rotary mulchers – Herses rotatives

D aufgesattelt, mit hydraulischer Klappung
4 m bis 6 m, für Schlepper bis ca. 380 PS
GB *Semi-mounted, hydraulic folding*
4 m to 6 m, for tractors up to approx. 380 HP
F semi-porté, avec repliage hydraulique
4 m jusqu'à 6 m, puissance tracteur jusqu'à env. 380 CV

Corvus PKE KA
Corvex P KA

Corvus
Corvex

Messer und Messerhalter
Tines and tine holders
Couteaux et porte-couteaux

D
GB
F



Corvus PKE 6000 KA
Corvex P 6000 KA



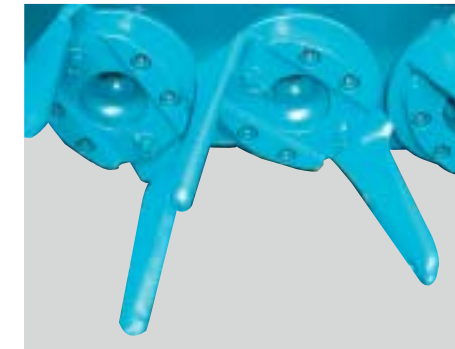
Messerhalter mit geschraubten Messern, Schnellwechsel Multi-Fix nachrüstbar
Tine holders with bolted-on tines, Multi-Fix system can be retrofitted
Porte-couteaux avec couteaux boulonnés, le système Multi-Fix de fixation rapide des couteaux est livrable en option



Geschraubte Messer, schleppend stehend, wahlweise mit Rabid-Hartbeschichtung
Trailing bolt-on tine. Optional with Rabid hard coating
Couteaux boulonnés, montés en position traînante, au choix couteaux à revêtement dur Rabid



Vier kreisrunde Messerhalter pro m Arbeitsbreite, weit überlappende Messerbahnen
Four rotors per meter working width, overlapping rotor cycles
Quatre rotors par mètre de largeur de travail => meilleur émiettement, très bon nivellement et moins tirante



Messerhalter Multi-Fix mit Schnellwechselmessern, bei Corvex serienmäßig
Multi-Fix tine holders with quick change tines. Standard with Corvex
Porte-couteaux Multi-Fix avec couteaux à fixation rapide, ce système de fixation est livré de série sur les Corvex



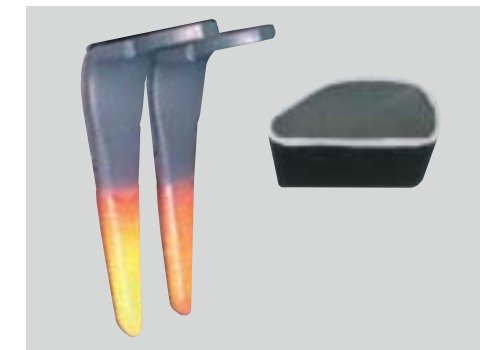
Multi-Fix-Schnellwechsellmesser, schleppend oder auf Griff stehend, wahlweise mit Rabid
Multi-Fix tines in trailed or "OnGrip" position
Couteaux à fixation rapide Multi-Fix, montés traînants ou pointés vers l'avant, au choix couteaux à revêtement dur Rabid



Vordere Segmentenschutzschiene, hintere ähnlich aufgebaute Schiene optional
Front (wrap around) tine holder protection. Rear mounted option
Protection à segments à l'avant et à l'arrière en option pour une protection optimale des paliers et du dessous du caisson



Multi-Fix-Messerhalter, Befestigungsteile
Multi-Fix tine holder and components
Porte-couteaux Multi-Fix et les pièces de fixation



Rabid-Hartbeschichtung für bis zu dreimal längere Standzeiten
Rabid hard coating for up to three times longer service lives
Revêtement dur Rabid pour une longévité des couteaux jusqu'à trois fois supérieure



Prallblech verbessert die Krümelung auf besonders harten Böden
Clodbar improves crumbling on particularly hard soils
Lame arrière pour améliorer l'émiettement dans les terres particulièrement dures

Kreiseleggen Rotary harrows Corvus PKE/KA Herses rotatives	4000	4500	5000	6000
Arbeitsbreite (m) Working width (m) Largeur de travail (m)	4	4,50	5	6
für Schlepper bis max. PS for tractors up to max. HP Puissance maxi. tracteur CV	300	300	300	380
Gewicht ohne Walze (kg) Weight without roller (kg) Poids sans rouleau (kg)	4240	4495	4680	5940
Anzahl der Messerpaare Number of rotors Nombre de rotors	16	18	20	24
Schnellwechsellmesser Serie Quick change tines standard Couteaux à fixation rapide de série	X	X	X	X
Schnellwechsellmesser Option Quick change tines optional Couteaux à fixation rapide en option	X	X	X	X



Sicherer Straßentransport mit großem Fahrwerk, Anbau von Nachlaufgeräten möglich
Safe transport on roads with large wheels, attachment of trailer units possible
Solide chariot porteur, sécurité au transport sur route, châssis permettant d'adapter d'autres outils à l'arrière

Kreiseleggen/Kreiselmulcher – Rotary harrows/Rotary mulchers – Herses rotatives

D Walzen
GB Packer rollers
F Rouleaux

Corvus
Corvex

Corvus
Corvex

Walzen
Packer rollers
Rouleaux

D
GB
F



Zahnpackerwalze GZW 510 für ganzflächige Rückverfestigung, Universalwalze mit besonderer Eignung für wechselnde, steinige und feuchte Böden

GZW 510 Toothed packer roller for total area reconsolidation. Universal roller particularly suitable for variable, stony and wet soils

Rouleau packer GZW 510 pour un rappuyage homogène sur toute la largeur de travail, utilisable dans toutes les situations il travaille sans bourrage et est particulièrement bien adapté aux terres hétérogènes, pierreuses et humides



Präzisionsstahlrohr, gehärtete Zähne, beidseitig hartbeschichtete Abstreifer

Precision steel tube, hardened teeth, scrapers hard coated on both sides

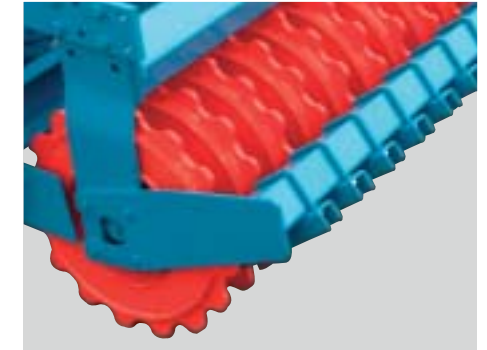
Tube d'acier de précision, dents trempées, décroisseurs revêtus de carbure sur les deux faces



Mulchpackerwalze MPW 500, Stahlwalze mit ausschließlich rillenförmiger Rückverfestigung, durch Wellenringe besonders geeignet für gemulchte Böden

MPW 500 Mulch packer roller with exclusively ridged finish reconsolidation. Shaft rings make this particularly suitable for mulched soils

Rouleau Mulchpacker MPW 500, rouleau en acier réalisant un rappuyage sillonné du lit de semence, grâce à ses couronnes ondulées il convient parfaitement aux préparations simplifiées



Besonders robuste Walze mit Rohr, Ringen und Wellenringen aus Stahl

Particularly robust roller with tube, rings and shaft rings made from steel

Rouleau particulièrement robuste avec tube, disques et couronnes ondulées en acier



Rillenpackerwalze RIPA 585 für ganzflächige, rillenbetonte Rückverfestigung

RIPA 585 Wedge ring roller for total area reconsolidation with ridged finish

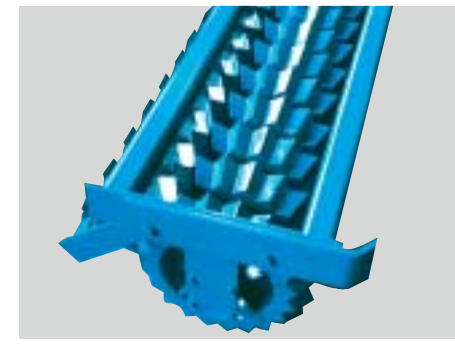
Rouleau sillonneur RIPA 585 pour un rappuyage sillonné de toute la surface du lit de semence



Tragrühr aus Stahl, Ringe aus zäher Gummimischung, Abstandshalter mit Klemmeffekt

Support roller made from steel, rings made from tough rubber mixture, spaces with clamping action

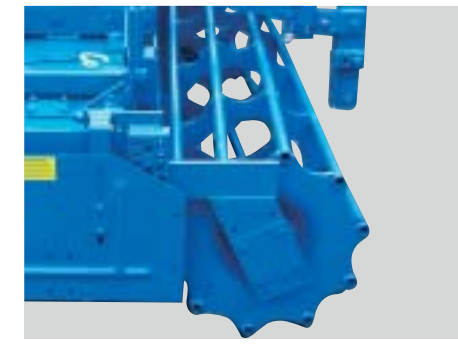
Tube porteur en acier, solides bandages en caoutchouc, entretoises fixées par coincement



Polygonwalze PW 450 für besonders intensive Krümelung

PW 450 Polygon roller for particularly intensive crumbling

Rouleau polygone PW 450 en fonte GS pour un émottage particulièrement intensif



Stabpackerwalze RSW 540, leichte Walze mit Rückverfestigung in Querrillen

RSW 540 Cage roller with reconsolidation in cross ridges

Rouleau à barres RSW 540, son avantage réside dans son faible poids, le rappuyage est réalisé par des sillons transversaux



Crosskillwalze C 440 als zusätzliche Krümelwalze im hydraulischen Dreipunktgestänge

C 440 Crosskill roller as additional crumbler roller in hydraulic three-point linkage

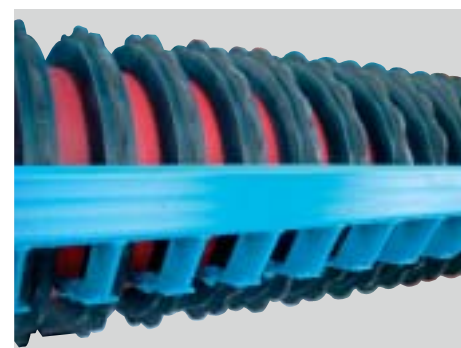
Rouleau crosskill C 440, fixé sur l'attelage hydraulique Drill-Lift il est utilisé comme rouleau émotteur complémentaire



Mulch-Rillenpackerwalze RIPA-M 600 mit ganzflächiger, rillenbetonter Rückverfestigung, durch Wellenringe aus Stahl besonders für den Einsatz auf gemulchten Flächen geeignet

RIPA-M 600 Mulch Wedge ring roller with total area reconsolidation with ridged finish. Since shaft rings made from steel particularly suitable for use on mulched areas

Rouleau mulch-sillonneur RIPA-M 600, il réalise un rappuyage sillonné de toute la surface du lit de semence grâce aux disques ondulés en acier, il travaille de façon optimal en Technique Culturelle Simplifiée sur terrain déchaumé



Stahlrohr, Ringe aus zäher Gummimischung mit Stahlwellenring, Abstandshalter mit Klemmeffekt

Steel tube, rings made from tough rubber mixture with steel shaft ring, spaces with clamping action

Tube en acier, disques en caoutchouc dur avec couronnes ondulées en acier, entretoises fixées par coincement

Gewicht (kg) Weight (kg) Poids (kg)		Arbeitsbreite – Working width – Largeur de travail						
		2,50 m	3 m	4 m	4,5 m	5 m	6 m	8 m
Zahnpackerwalze GZW GZW Toothed packer roller Rouleau packer GZW	(Ø 51 cm)	312	375	500	562	625	750	1000
Rillenpackerwalze RIPA RIPA Rid Wedge ring roller Rouleau sillonneur RIPA	(Ø 58 cm)	367	441	588	661	735	882	1176
Mulch-Rillenpackerwalze RIPA-M RIPA-M Mulch Wedge ring roller Rouleau mulch-sillonneur RIPA-M	(Ø 60 cm)	507	609	812	913	1015	1218	1624
Mulchpackerwalze MPW MPW Mulch packer roller Rouleau mulchpacker MPW	(Ø 51 cm)	275	330	440	495	550	660	880
Polygonwalze PW PW Polygon roller Rouleau polygone PW	(Ø 45 cm)	455	546	728	819			
Stabpackerwalze RSW RSW Cage roller Rouleau à barres RSW	(Ø 54 cm)	155	186					
Crosskillwalze C C Crosskill roller Rouleau crosskill C	(Ø 44 cm)	2,60 m	3,20 m					
		495	576					

Kreiseleggen/Kreiselmulcher – Rotary harrows/Rotary mulchers – Herses rotatives

D Ausrüstung und Zubehör
 GB Equipment and accessories
 F Equipements et accessoires

Corvus
Corvex

Corvus
Corvex

Ausrüstung und Zubehör
 Equipment and accessories
 Equipements et accessoires

D
 GB
 F



Verstellbare Unterlenkerachse für Kat. 2, 3 oder 3 kurz
 Adjustable lower link bar for Cat. 2, 3 or 3 short (N)
 Barre d'attelage réglable pour cat. 2, 3 ou 3 court



Doppelschnittiger Unterlenkeranbau, ab 4 m serienmäßig
 Twin section lower link mounting, standard from 4 m
 Attelage en chapes réglables, de série sur Corvus et Corvex MKE et M à partir de 4 m et sur toutes les Corvus et Corvex PKE et P; VKE et V; VKE-K et V-K



Walterscheid-Gelenkwelle mit Reibkupplung oder Nockenabschaltkupplung
 Walterscheid drive shaft with friction clutch or torque limiting (cam type) clutch
 Transmission à cardans Walterscheid avec limiteur de couple à friction ou limiteur de couple à déclenchement automatique



Mittelgetriebe wahlweise mit Zapfwellendurchtrieb, nachrüstbar, ab VKE und V serienmäßig
 The rear PTO drive is optional, but standard for VKE & V
 Boîte de vitesses centrale, au choix avec prise de force arrière, le montage ultérieur de la prise de force arrière est possible, sur les VKE et V elle est livrée de série



Wechselradgetriebe (links), Schaltgetriebe (rechts) ab VKE-K und V-K
 Exchange speed gear box (lh), VKE-K & V-K (rh) standard with lever change gearbox
 Boîte de vitesses à pignons interchangeables (à gauche), boîte de vitesses à levier sélecteur à 3 rapports (à droite), à partir de VKE-K et V-K



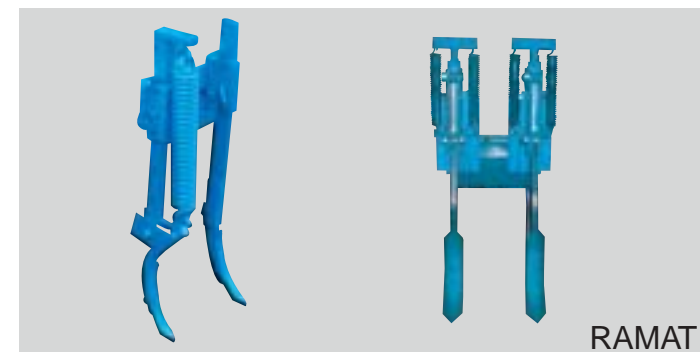
Arbeitstiefeneinstellung (A) über Steckerverstellung am Walzenarm, gefederte Walzenabstützung (B) für steinige Böden
 Working depth setting (A) via insert adjustment on roller arm. Spring-loaded roller support (B) for stony conditions
 Réglage de la profondeur de travail (A) par broches sur les bras du rouleau, rouleau monté sur ressorts de rappel (B) pour une sécurité anti-pierres très efficace



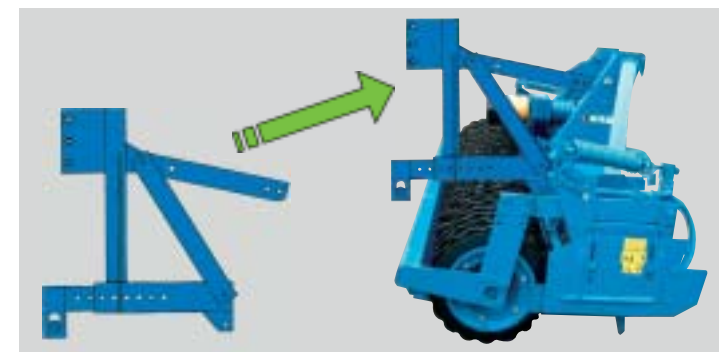
Gefederte Seitenbleche (links) für MKE und M, abgefederte, für Straßen-transport hochklappbare Seitenbleche (rechts) ab PKE und P
 Spring-loaded side plates (left) for MKE and M. Can be folded upwards for transport PKE & P
 Tôles latérales montées sur ressorts (à gauche) pour MKE et M, tôles latérales montées sur ressorts et repliables vers le haut pour le transport sur route (à droite) à partir de PKE et P



Seitenbleche höhenverstellbar mit optionalen vorderen und hinteren Bodenleitblechen
 Side plates adjustable in height with optional front and rear soil deflector plates
 Tôles latérales réglables en hauteur avec en option des tôles déflecteurs avants et arrières



Spurlockerer starr oder abgefedert in mittlerer (links) oder schwerer Ausführung (rechts)
 Option of rigid or springloaded (lh) eradicator tines or heavy duty version (rh)
 Effaceurs de traces avec sécurité par boulon de cisaillement ou à sécurité à ressorts en version moyenne (à gauche) ou lourde (à droite)



Mit Frontanbaurahmen, Zapfwellendurchtrieb und verlängerter Gelenkwelle ist der Anbau im Frontkraftheber des Schleppers möglich
 For front mounting a front hitch and extended PTO shaft is offered.
 Equipé d'un châssis frontal, d'une prise de force arrière et d'une transmission à cardans rallongée, la herse rotative peut être utilisée en poussée sur le relevage avant du tracteur



Anbau von Sämaschinen über hydraulisches (Drill-Lift) oder starres Dreipunktgestänge
 Mounting of drills with hydraulic (Drill-Lift) or rigid three-point linkage
 Adaptation de semoirs par un attelage hydraulique „Drill-Lift“ ou un attelage 3 points standard



Aufbau von Drillmaschinen direkt auf die Walze (links) oder Kopplung über Satteldreieck (rechts)
 Drills are mounted on the packer roller (lh) or by means of A-frame
 Adaptation de semoirs directement sur le rouleau (à gauche) ou par l'intermédiaire d'un attelage triangle (à droite)